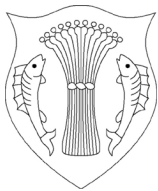


Sammanträdesdatum  
30.9.2020

Nr  
5

Paragrafer  
43-54

<b>Plats och tid</b>	Kommunkansliet i Klemetsby, Lumparland Onsdag 30.9.2020 kl. 19.00–21.15.
<b>Beslutande</b>	Eriksson Pia, ordförande Williams Robert, I vice ordförande Nordberg Ulrika, II vice ordförande Boman Linda Joelsson Annsofi Lindholm Matti Sjölander Jessica Stenberg Brage
<b>Frånvarande</b>	Staf Martin
<b>Övriga deltagande</b>	Wilhelms Brage, kommunstyrelsens ordförande Jansryd Mattias, kommundirektör, sekreterare
<b>Underskrifter</b>	<p>Pia Eriksson Ordförande</p> <p>Mattias Jansryd Sekreterare</p>
<b>Protokolljustering Plats och tid</b>	Lumparland 30.9.2020
<b>Underskrifter</b>	<p>Annsofi Joelsson</p> <p>Linda Boman</p>
<b>Protokollet framlagt till påseende Plats och tid</b>	Kommunkansliet i Lumparland 2.10.2020
<b>Intygar</b>	
<b>Utdragets riktighet bestyrker Plats och tid</b>	Lumparland / 20
<b>Underskrift</b>	



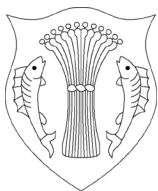
---

**Plats: Skolans matsal i Klemetsby, Lumparland**  
**Tid: Onsdag 30.9.2020 kl. 19.00**

---

## ÄRENDEN

43 §	Sammanträdet konstituerande .....	1
44 §	Anmälningssärenden .....	2
45 §	Medborgarinitiativ om utträde ur Ålands miljöservice k.f. ....	3
46 §	Avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till samlingslokal .....	5
47 §	Köp av fastighet 438-401-10-21 .....	7
48 §	Inrättandet av ställföreträdande närvårdare inom kommunens hemservice och ESB Kapellhagen i tjänsteförhållande fr. 1.1.2021 .....	9
49 §	Samarbetsavtal för gemensam barnomsorgsledning.....	11
50 §	Samarbetsavtal för gemensam äldreomsorgsledning.....	13
51 §	Nytt ekonomisystem .....	14
52 §	Offentliga föredragningslistor.....	16
53 §	Framtida samarbeten inom grundskolan .....	19
54 §	Sammanträdet avslutande .....	20



---

## 43 § Sammanträdets konstituerande

---

### Sammanträdets öppnande

Sammanträdet öppnades kl. 19.00.

### Laglighet och beslutförhet

Ledamöter (antal protokolljusteringar):

Eriksson Pia	
Joelsson Annsofi	(1)
Boman Linda	(1)
Lindholm Matti	(1)
Nordberg Ulrika	(1)
Sjölander Jessica	(1)
Staf Martin	(1)
Stenberg Brage	(1)
Williams Robert	(1)

### Ersättare

1. Sandsnäcka Markuz	(0)
----------------------	-----

Vid namnuppropet konstaterades åtta av kommunfullmäktiges ledamöter vara närvarande. Martin Staf antecknades som frånvarande.

Kommunfullmäktige konstaterade sammanträdet lagenligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande ledamöter beslutfört.

### Protokolljustering

Till protokolljusterare utsågs Annsofi Joelsson och Linda Boman.

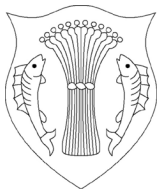
Protokolljustering sker direkt efter sammanträdets avslutande.

### Godkännande av föredragningslistan

Föredragningslistan godkändes enhälligt med följande tillägg:

53 § Framtida samarbeten inom grundskolan.

---



---

## **44 § Anmälningssärenden**

---

### **Kf § 44/30.9.2020**

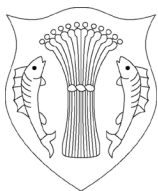
1. Budgetuppföljning per juli månad.
2. Information från Ålands Handikappförbund om den gällande FN-konventionen om rättigheter för personer med funktionsnedsättning.

#### **Beslut:**

Antecknades till kännedom.

---



---

## 45 § Medborgarinitiativ om utträde ur Ålands miljöservice k.f.

---

### Ks § 103/26.8.2020

En kommuninvånare har 3.8.2020 inkommit med ett medborgarinitiativ om utträde ur Ålands miljöservice k.f (Mise). Initiativet förefaller vara författat på grund av den kommande upphandlingen av slaminsamling som Mise aviserat ska genomföras och börja gälla 1.1.2021. I initiativet föreslås att kommunen eventuellt skulle kunna sköta avfallshantering i samarbete med Lemlands kommun.

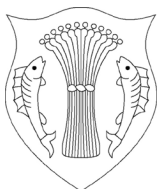
Utöver ovan nämnda initiativ har även klagomål inkommit under sommaren om bristfällig tömning av avfallsstationen i Klemetsby i Lumparland.

För det första kan konstateras att enligt 32 § 1 punkten i avfallslagen (FFS 646/2011), som är tillämplig på Åland genom landskapslagen om tillämpning av rikets avfallslag (ÅFS 2018:83), ska kommunen hantera avfall från stadigvarande bostäder, fritidsbostäder, internat och annat boende, inbegripet slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar. Emellertid kan kommunen enligt 37 § i samma lag fatta beslut om att fastighetsvis avfallstransport ordnas i kommunen eller en del av kommunen så att fastighetsinnehavaren avtalar om den med en avfallstransportör. För att ett sådant beslut ska tas behöver dock vissa villkor uppfyllas såsom att avfallstransporten främjar avfallshanteringens allmänna funktion, stöder utvecklingen av avfallshantering i regionen och inte medför fara eller skada för hälsan eller miljön samt att beslutets verkningar sammantaget bedöms vara positiva, särskilt med beaktande av konsekvenserna för hushållen och för företagens och myndigheternas verksamhet. Ett sådant beslut behöver inte gälla all avfallstransport utan kan gälla avfall av en viss typ eller beskaffenhet.

Beträffande Mises befogenhet att för medlemskommunernas räkning upphandla slaminsamling har Mises förbundsstämma 17.12.2019 enhälligt omfattat Avfallsplan 2020–2030 i vilket det under punkt 1.2.5 framgår att upphandling av slamtömning kommer att genomföras under år 2020. Här kan dock nämnas att Mise vid ett styrelsemöte 18.8.2020 har beslutat att skjuta fram tidplanen för upphandling av slamtömning med två månader. Det kan även konstateras att en upphandling genom Mise där upphandlingen är i en enda helhet och inte på något sätt uppdelad riskerar att tömma marknaden på aktörer som utför slaminsamling vilket i förlängningen kan trycka upp priserna för slaminsamling. Det bör vara i Mises intresse att så inte sker.

Vad gäller eventuellt samarbete med Lemlands kommun kan konstateras att det pågår en utredning i den kommunen om ett eventuellt framtida medlemskap i Mise.

Sammantaget görs bedömningen att en utredning om utträde ur Mise inte är ändamålsenlig i detta fall då ett beslut om upphandling av slaminsamling formellt sett är förankrat i medlemskommunerna. Däremot finns ett ansvar för Mise att vid en eventuell upphandling inte indirekt skapa ett monopol på slaminsamling.



**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar meddela Mise att avfallstömningen vid avfallsstationen i Klemetsby i Lumparlands kommun under sommaren inte fungerat tillfredställande. Mise behöver säkerställa att avfallstömningen vid avfallsstationer fungerar oavsett årstid. Den av Mise gjorda upphandlingen gällande avfallshämtning vid återvinningsstationer bör rimligen möjliggöra för extra tömningar om inte upphandlingen per automatik tagit i beaktande årsvisa fluktuationer i avfallsmängden. Ifall extra tömningar inte är möjliga under nuvarande kontraktperiod är det en brist i själva upphandlingen.

Kommunstyrelsen beslutar meddela Mise att kommunalförbundet bör utreda möjligheterna till att i enlighet med 37 § i avfallslagen fatta ett beslut om att fastighetsvis slaminsamling ordnas i medlemskommunerna så att fastighetsinnehavare avtalar om den med en avfallstransportör.

Kommunstyrelsen beslutar meddela Mise att en upphandling genom Mise där upphandlingen är i en enda helhet och inte på något sätt uppdelad riskerar att tömma marknaden på aktörer som utför slaminsamling vilket i förlängningen kan trycka upp priserna för slaminsamling. Det bör vara i Mises intresse att så inte sker.

Kommunstyrelsen beslutar att medborgarinitiativet om utträde ur Ålands miljöservice k.f. inte föranleder några ytterligare åtgärder.

Beslutet delges kommunfullmäktige i enlighet med 118 § i förvaltningsstadgan. Kommunfullmäktige noterar initiativet slutbehandlat.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---

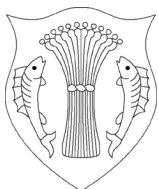
**Kf § 45/30.9.2020**

Ålands miljöservice k.f:s svar på kommunstyrelsens skrivelse, enligt bilaga:

- Bilaga A – Kf § 45

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.



---

## 46 § Avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till samlingslokal

---

### Ks § 55/15.4.2020

Lumparlands kommun betalar årligen ut ett bidrag till Lumparlands ungdomsförening för att ge föreningen ekonomiska möjligheter att underhålla samlingslokalen Furuborg i kommunen. Bidraget betalas för närvarande ut inom ramen för de föreningsbidrag som kommunen årligen betalar ut och föreningen behöver förhålla sig till de ansökningstider som kommunen ställer upp för dessa bidrag.

För utomstående kan det förefalla märkligt att en förening i Lumparland erhåller väsentligt mer i bidrag än övriga föreningar ifall den utomstående inte har kännedom om att bidraget betalas ut för att säkerställa att det inom kommunens gränser finns en samlingslokal som håller en adekvat standard. Det får anses vara av ett sådant stort allmänintresse att det i kommunen finns en samlingslokal att ett stöd för upprätthållande av nämnda lokals standard är ett godtagbart nyttjande av kommunens medel. Dock finns det av ovan nämnda skäl anledning att bryta ut bidraget som kommunen betalar ut till föreningen ur de sedvanliga föreningsbidragen.

Ett sätt att påvisa skillnaden mellan det stöd som Lumparlands ungdomsförening erhåller från kommunen är att, istället för att betala ut bidraget utan för utomstående tydlig grund, formalisera utbetalningen av samlingslokalstödet genom att Lumparlands kommun och Lumparlands ungdomsförening ingår ett avtal om samlingslokalstöd. Förvaltningen har därför tagit fram ett utkast till avtal.

Utöver själva samlingslokalstödet finns det även skäl att avtala om kommunens rätt att nyttja samlingslokalen för tillställningar som en symbolisk ersättning till kommunen för det stöd föreningen erhåller. Därför föreslås i utkastet till avtal att Lumparlands kommun ges rätt att nyttja samlingslokalen till ett fastställt belopp per dygn, under förutsättning att inte någon annan förening, organisation, grupp av människor eller enskild sen tidigare har bokat samlingslokalen för det dygnet.

Utkast till avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till samlingslokal, enligt bilaga:

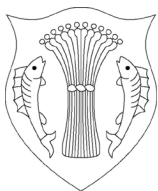
- Bilaga A – Ks § 55

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar översända utkastet till avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till samlingslokal enligt Bilaga A – Ks § 55 till Lumparlands ungdomsförening för synpunkter. Svar önskas senast 12.5.2020.

#### **Jäv:**

Kommunstyrelsens ordförande Brage Wilhelms anmälde godkänt jäv och deltog inte i ärendets behandling.



---

**Val av ordförande:**

Till ordförande för ärendets behandling valdes enhälligt Hanna Johansson.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt med ett tillägg i avtalsförslaget att det ska revideras vid varje påbörjad mandatperiod.

---

**Ks § 105/26.8.2020**

Lumparlands ungdomsförening r.f. har vid ett styrelsemöte 17.8.2020 omfattat förslaget till avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till lokal. Avtal, enligt bilaga:

- Bilaga B – Ks § 105

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att godkänna förslaget till avtal om samlingslokalstöd och nyttjanderätt till samlingslokal enligt Bilaga B – Ks § 105. Kommundirektören befullmäktigas att slutligt utforma och underteckna avtalet.

**Jäv:**

Kommunstyrelsens ordförande Brage Wilhelms anmälde godkänt jäv och deltog inte i ärendets behandling.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---

**Kf § 46/30.9.2020**

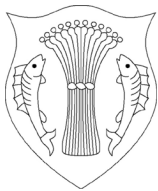
**Jäv:**

Kommunstyrelsens ordförande Brage Wilhelms anmälde jäv men kommunfullmäktige konstaterade enhälligt att jäv inte förelåg.

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.





---

## 47 § Köp av fastighet 438-401-10-21

---

### Ks § 101/26.8.2020

Lumparlands kommun sålde år 2018 en fastighet detaljplanerad för radhus med villkoret att fastigheten inom tre år från undertecknandet av köpebrevet skulle ha ett slutsynat radhus. Köparen har dock meddelat att denne inte har möjlighet att inom tidsfristen färdigställa ett radhus på fastigheten. I och med att kommunen har behov av inflyttning finns skäl för Lumparlands kommun att köpa tillbaka fastigheten och hitta en lämplig lösning för att få ett radhus färdigställt inom en överskådlig framtid.

Fastigheten såldes för 21 769 euro och är på 3 958 m<sup>2</sup>.

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar utse representanter för att förhandla om ett förvärv av fastighet 438-401-10-21.

#### **Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt utse kommundirektören för att förhandla om ett förvärv av fastighet 438-401-10-21.

---

### Ks § 109/23.9.2020

Under förhandlingen har kommunen och säljaren överenskommit om ett pris om 20 000 euro. Kommunen står för kostnaderna vad gäller upprättande av köpebrev, offentligt köpvittne och lagfart. Förslag till köpebrev, enligt bilaga:

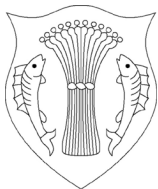
- Bilaga A – Ks § 109

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att godkänna ett köp av fastighet 438-401-10-21 för 20 000 euro enligt Bilaga A – Ks § 109. Kommundirektören befullmäktigas att slutligt utforma och underteckna köpebrevet.

#### **Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.



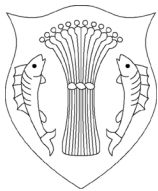
---

**Kf § 47/30.9.2020**

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt. Kommunfullmäktige anmodade kommunstyrelsen att i brådskande ordning utröna möjligheterna till att bebygga fastigheten.

\_\_\_\_\_



---

## 48 § Inrättandet av ställföreträdande närvårdare inom kommunens hemservice och ESB Kapellhagen i tjänsteförhållande fr. 1.1.2021

---

### Scn § 38/31.8.2020

En av närvårdarna heltid inom kommunens hemservice och ESB Kapellhagen har i arbetsförhållandet, i tilläggsuppgift att fungera som ställföreträdande ledande närvårdare, för att säkerställa att det finns en ledande vårdare att tillgå även då den ordinarie är ledig.

I och med att den nya äldrelagen (LL 2020:9), träder ikraft 1.1.2021 på Åland, förutsätts enligt 14 § behörig tjänsteman göra bedömning av servicebehovet. Därmed behöver den som fattar beslutet i form av myndighetsutövning ha en anställning i tjänsteförhållande. På basen av ändrad lagstiftning för äldreomsorgen behöver även kommunens ställföreträdande ledande närvårdare vara anställd i tjänsteförhållande i stället för nuvarande arbetsavtalsenliga anställning.

#### **Socialsekreterarens förslag:**

Socialnämnden beslutar att initiera att kommunstyrelsen ombildar en heltids arbetsavtalsanställning i periodarbete, med tilläggsuppgift att fungera som ställföreträdande ledande närvårdare, till en heltidstjänst som ställföreträdande ledande närvårdare i periodarbete.

#### **Beslut:**

Enligt förslag.

---

### Ks § 112/23.9.2020

Berörd arbetstagare har vidtalats och samtyckt till ombildningen.

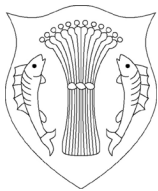
#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att ombilda en heltidsanställning i arbetsavtalsförhållande i periodarbete till en inrättad heltidsanställning i tjänsteförhållande som ställföreträdande ledande närvårdare från 1.1.2021. Socialförvaltningen ges i uppdrag att ta fram en tjänstebeskrivning som sedan fastställs av kommundirektören.

#### **Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

---



---

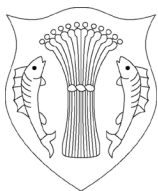
**Kf § 48/30.9.2020**

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



---

## 49 § Samarbetsavtal för gemensam barnomsorgsledning

---

### Ks § 117/23.9.2020

På grund av landskapslagen om en kommunalt samordnad socialtjänst (ÅFS 2016:2) och landskapslagen om barnomsorg och grundskola (ÅFS 2020:32) behöver kommunens förvaltningsstruktur förändras. En arbetsgrupp tillsattes under hösten 2019, vilken föreslog att kommunen bör diskutera med Lemlands kommun om eventuella framtida samarbeten. Kommunernas presidier har under våren och sensommaren förhandlat om att eventuellt ha en gemensam barnomsorgsledning.

Kommunfullmäktiges och kommunstyrelsens presidium samt kommundirektörerna från Lumparland och Lemland har sedermera 2.9.2020 kommit överens om att i respektive kommun föra fram ett förslag till samarbetsavtal för gemensam barnomsorgsledning, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 117

Genom avtalet överenskommer parterna om att Lemlands kommun åtar sig handhavandet för båda kommunerna av det ledningsarbete som omfattar administrativ ledning av kommunernas barnomsorg enligt landskapslagen om barnomsorg och grundskola (ÅFS 2020:32) eller motsvarande senare lagstiftning samt handhavande av den delegerade beslutanderätt från utbildningschefen inom Södra Ålands högstadiedistrikt k.f. som tillkommer av kommunerna anvisad tjänsteinnehavare samt att tillhandahålla tillhörande kanslitjänster. Den av Lemlands kommun anställda personalen ska ansvara för och utföra tillhörande arbetsuppgifter i både Lemland och Lumparland. Kommunerna bibehåller separata nämnder eller andra kommunala organ inom verksamhetsområdet samt därtill hörande separata instruktioner.

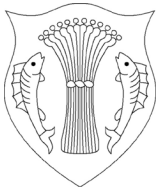
Avtalet gäller enligt förslaget från 1.1.2021 och tillsvidare. Uppsägningstiden är 12 månader, dock så att avtalet upphör att gälla vid närmast inkommande årsskifte efter att uppsägningstiden har löpt ut.

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att godkänna samarbetsavtalet för gemensam barnomsorgsledning enligt Bilaga A – Ks § 117. Kommundirektören och kommunstyrelsens ordförande befullmäktigas att slutligt utforma och underteckna avtalet.

#### **Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.



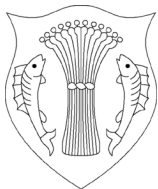
---

**Kf § 49/30.9.2020**

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_



---

## 50 § Samarbetsavtal för gemensam äldreomsorgsledning

---

### Ks § 118/23.9.2020

På grund av landskapslagen om en kommunalt samordnad socialtjänst (ÅFS 2016:2) och landskapslagen om barnomsorg och grundskola (ÅFS 2020:32) behöver kommunens förvaltningsstruktur förändras. En arbetsgrupp tillsattes under hösten 2019, vilken föreslog att kommunen bör diskutera med Lemlands kommun om eventuella framtida samarbeten. Kommunernas presidier har under våren och sensommaren förhandlat om att eventuellt ha en gemensam äldreomsorgsledning.

Kommunfullmäktiges och kommunstyrelsens presidium samt kommundirektörerna från Lumparland och Lemland har sedermera 2.9.2020 kommit överens om att i respektive kommun föra fram ett förslag till samarbetsavtal för gemensam äldreomsorgsledning, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 118

Genom avtalet överenskommer parterna om att Lemlands kommun åtar sig handhavandet av det ledningsarbete som omfattar administrativ ledning av kommunernas äldreomsorg enligt äldrelagen för Åland (ÅFS 2020:9) eller motsvarande senare lagstiftning för båda kommunerna samt att tillhandahålla tillhörande kanslitjänster. Den av Lemlands kommun anställda personalen ska ansvara för och utföra tillhörande arbetsuppgifter i både Lemland och Lumparland. Kommunerna bibehåller separata nämnder eller andra kommunala organ inom verksamhetsområdet samt därtill hörande separata instruktioner.

Avtalet gäller enligt förslaget från 1.1.2021 och tillsvidare. Uppsägningstiden är 12 månader, dock så att avtalet upphör att gälla vid närmast inkommande årsskifte efter att uppsägningstiden har löpt ut.

**Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att godkänna samarbetsavtalet för gemensam äldreomsorgsledning enligt Bilaga A – Ks § 118. Kommundirektören och kommunstyrelsens ordförande befullmäktigas att slutligt utforma och underteckna avtalet.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

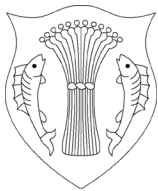
---

### Kf § 50/30.9.2020

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## 51 § Nytt ekonomisystem

---

### Ks § 119/23.9.2020

Kommunstyrelsen beslöt 27.2.2019 att delta i projektet ”Ekonomisystem för kommunerna”, med anledning av Oy Abilita Ab:s meddelande hösten 2018 att de inte kommer att förverkliga den nya ekonomiska rapporteringen för kommuner och kommunalförbund (XBRL).

Under våren 2020 har Åda Ab genom projektet och i samarbete med kommuner och kommunalförbund upphandlat ett ekonomisystem. Kommunerna kan från och med hösten 2020 avropa systemet och påbörja införandet i sin organisation. Projektets huvudman, Jomala kommun, har beviljats landskapsstöd för själva upphandlingen där kommunerna står för endast 20 % av totalkostnaden.

Det nya ekonomisystemet är en s.k. SaaS lösning (Software as a Service) vilket betyder att leverantören (Consilia Solutions Ab) tillhandahåller systemet som en molntjänst. Denna lösning innebär att kunden betalar en licenskostnad per användare till leverantören för att upprätthålla systemet.

Som ägare i Åda kan organisationen avropa den upphandlade lösningen. Avropsavtalet tecknas mellan kunden och leverantören Consilia Solutions Ab. Kunden och leverantören sätter också upp en gemensam plan för införandet så att båda parter har behövliga resurser tillgängliga för införandeprojektet.

Kostnaden per år beräknas till 5 356 euro. Därtill tillkommer uppstartskostnader i form av införande och utbildning om uppskattningsvis 2 000 euro. Information om det nya ekonomisystemet, enligt bilaga:

- Bilaga A – Ks § 119

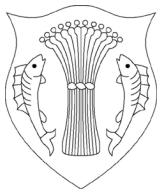
Avslutningsvis finns behov av att säga upp nuvarande ekonomisystem, men i och med att tidsplanen för införandet av det nya ekonomisystemet inte ännu är klar bör kommunen avvakta med den uppsägningen. Nuvarande ekonomisystem kostar ca 2 800 euro per år exklusive support. Det kommer högst antagligen finnas ett behov av att ha kvar det gamla ekonomisystemet under en övergångsperiod för att ha tillgång till gamla uppgifter.

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att bevilja 10 000 euro i budgetmedel för år 2021 för beställning och implementering av ett nytt ekonomisystem. Summan får ändras i kommunstyrelsens slutliga budgetförslag för år 2021.

Under förutsättning att kommunfullmäktige beviljar medel beslutar kommunstyrelsen att avropa ett nytt ekonomisystem enligt Bilaga A – Ks § 119. Kommundirektören befullmäktigas att underteckna behövliga avtal.





---

Kommundirektören befullmäktigas även att hantera uppsägningen av nuvarande ekonomisystem från Oy Abilita Ab.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

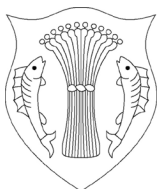
\_\_\_\_\_

**Kf § 51/30.9.2020**

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

\_\_\_\_\_



---

## 52 § Offentliga föredragningslistor

---

### Ks § 121/23.9.2020

Enligt 5 § i landskapslagen om allmänna handlingars offentlighet (ÅFS 1977:72) är inom myndighet uppgjort förslag till avgörande icke offentlig förrän ärendet slutbehandlats hos myndigheten. Ur handling som enligt 5 § ännu icke är offentlig får uppgift lämnas endast med vederbörande myndighets tillstånd.

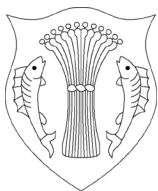
Med andra ord är inte för närvarande kommunstyrelsens föredragningslistor enligt lagen offentliga för allmänheten. Det finns emellertid inga hinder för att kommunstyrelsens föredragningslistor ska vara offentliga, dock med beaktande av 15a § i ovan nämnda lag som bestämmer att icke offentliga personuppgifter inte får lämnas ut och inte heller om mottagaren av personuppgifterna inte får behandla dem. Därutöver behöver även sekretessbestämmelser i landskapslagen om allmänna handlingars offentlighet samt andra lagar beaktas.

Vad beträffar ärenden i kommunstyrelsen som innehåller personuppgifter brukar dessa hållas utanför föredragningslistor samt protokoll om inte behandlingen av ärendet förutsätter att kommunstyrelsen har kännedom om personuppgifterna. Dessa personuppgifter publiceras dock aldrig i det allmänna datanätet med hänvisning till gällande dataskyddslagstiftning. Ifall föredragningslistor framledes skulle publiceras i det allmänna datanätet finns det behov av att sekretessgranska föredragningslistan, vilket i dagsläget görs med protokoll innan dessa publiceras i det allmänna datanätet.

Det kan också nämnas om kommunens skyldighet att enligt 33 § i kommunallagen (ÅFS 1997:73) som kräver att kommunen ska informera kommunmedlemmarna om ärenden som är anhängiga i kommunen, behandlingen av ärendena samt hur de avgjorts och deras effekter. Med andra ord är det ur det lagrummets hänseende mycket positivt om föredragningslistan i sin helhet publiceras innan sammanträdet så att kommunens invånare ges en möjlighet att sätta sig in i ett specifikt ärende innan det avgjorts.

I det utkast till förslag om ny offentlighetslagstiftning som ännu bara varit ute på remiss finns ett förslag om att en myndighet efter prövning kan lämna ut uppgifter ur en handling ännu inte är offentlig. I detaljmotiveringen i utkastet till det föreslagna lagrummet finns en skrivning om att allmänheten har intresse av insyn i ärenden som är under beredning och att vid prövning av om uppgifter ska lämnas ut ur en handling som inte har blivit offentlig bör alla möjligheter beaktas att informera om sådant som kan vara av allmänt intresse.

Enligt Finlands kommunförbund har de flesta kommuner i övriga Finland infört en praxis där den färdiga föredragningslistan läggs ut på webbplatsen i sin helhet med undantag av sekretessbelagda uppgifter även fast inte heller rikets kommunallag förutsätter att själva föredragningslistan ska läggas ut på webbplatsen. I praktiken är det enligt Finlands kommunförbund enklast och smidigast att informera om



beredningen och behandlingen av ärenden genom att föredragningslistan läggs ut på webbplatsen. Det vore besynnerligt ifall en kommun på Åland intar en snävare ställning till vad som ska offentliggöras än övriga kommuner i Finland, eftersom det inte bör vara skillnad mellan Åland och Finland vad som har ett allmänt intresse.

Beträffande kommunfullmäktige är i princip hela föredragningslistan publicerad på förhand i och med att nästan alla ärenden som behandlas i kommunfullmäktige bereds av kommunstyrelsen. Dock är dessa ärenden ofta publicerade i det allmänna datanätet i olika protokoll. Det skulle därför underlätta för insynen i vad som ska beslutas i kommunfullmäktige om föredragningslistan i sin helhet även för kommunfullmäktige publiceras på förhand i det allmänna datanätet.

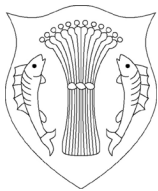
Vad gäller övriga kollegiala organ för vilka Lumparlands kommun är huvudman finns det inte ett lika stort allmänt intresse då det i dessa organ ofta rör sig om ärenden som rör den interna verksamheten såsom anställningar och praktiska arrangemang men också sekretessbelagda ärenden. De beslut som har ett allmänt intresse har vanligen ett specifikt lagrum som kräver att allmänheten ska involveras genom exempelvis samråd eller hörande. Andra ärenden som inte har lagkrav om involvering av allmänheten är oftast sådana ärenden som behandlas vidare i kommunstyrelsen och kommunfullmäktige. Därmed är det inte av lika stor betydelse att övriga kollegiala organ på förhand publicerar sina föredragningslistor, men förslagsvis kunde dessa organ genom sin egen prövning besluta om huruvida föredragningslistor ska publiceras i det allmänna datanätet.

Avslutningsvis är det värt att nämna att det förekommer fall där ärendets beredning inte är klar när föredragningslistan skickas ut till berört organ. I sådana fall bör inte en halvfärdig beredning vara med i det som publiceras i det allmänna datanätet då det skulle kunna skapa viss problematik för beredande tjänsteinnehavare och även skapa förvirring hos allmänheten.

#### **Kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att kommunstyrelsens föredragningslistor publiceras i det allmänna datanätet i samband med att den skickas till organets ledamöter, dock med beaktande av gällande dataskydds- och sekretessbestämmelser. Organets sekreterare ansvarar för att ovan nämnda bestämmelser följs vid publicering av föredragningslistan i det allmänna datanätet. Ifall beredningen av ett ärende inte är helt färdigställd när föredragningslistan skickas till organets ledamöter ska inte den icke färdigställda beredningen publiceras i det allmänna datanätet.

Kommunstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att fullmäktiges föredragningslistor publiceras i det allmänna datanätet i samband med att den skickas till organets ledamöter, dock med beaktande av gällande dataskydds- och sekretessbestämmelser. Organets sekreterare ansvarar för att ovan nämnda bestämmelser följs vid publicering av föredragningslistan i det allmänna datanätet. Kommunfullmäktige konstaterar emellertid att ärendeberedningen som ges fullmäktige i de flesta fall redan är offentlig genom behandlingen av ärendet i kommunstyrelsen.



---

Kommunstyrelsen beslutar ge varje nämnd för vilka Lumparlands kommun är huvudman i uppdrag att pröva huruvida nämndens föredragningslista i sin helhet ska publiceras i det allmänna datanätet i samband med att den skickas till organets ledamöter. Nämnderna behöver beakta gällande dataskydds- och sekretessbestämmelser.

**Beslut:**

Kommundirektörens förslag godkändes enhälligt.

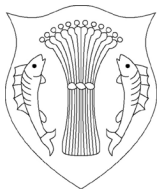
---

**Kf § 52/30.9.2020**

**Beslut:**

Kommunstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

---



---

## **53 § Framtida samarbeten inom grundskolan**

---

### **Kf § 53/30.9.2020**

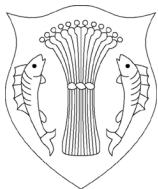
Det finns möjligheter till utökat samarbete inom grundskolans verksamhet eftersom Lumparlands skola har kapacitet att ta emot elever från annan kommun.

#### **Beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt enhälligt uppdra åt kommunstyrelsen att diskutera med andra kommuner utöver Vårdö kommun om att det finns möjlighet att ha elever och daghemsbarn i Lumparlands skola och daghem från annan kommun.

---

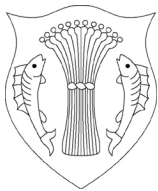


---

## **54 § Sammanträdet avslutande**

---

Sammanträdet avslutades kl. 21.15.



---

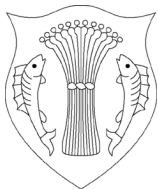
## **BESVÄRSANVISNING**

### **FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § i kommunallagen (ÅFS 1997:73) eller 6 § i lagen om rättegång i förvaltningsärenden (FFS 808/2019) rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär eller förvaltningsbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer i protokollet: **43, 44, 53, 54.**

---



---

## KOMMUNALBESVÄR

## BESVÄRSANVISNING

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Paragrafer i protokollet: **45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52.**

### Besvärsrätt

Ändring i beslut kan sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) och kommunmedlemmar. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

### Besvärstid

Besvärstid är 30 dagar från dagen för delfäendet av beslutet. En part anses fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Vid elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet sändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter det att ett meddelande om att beslutet finns tillgängligt på kommunens webbplats publicerades på kommunens elektroniska anslagstavla.

### Besvärsgrunder

Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på följande grunder:

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag.

### Besvärsskrift

I besvärsskriften ska uppges:

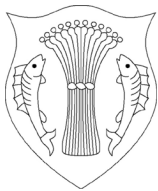
- ändringssökandens namn, kontaktuppgifter och postadress,
- det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Till besvären ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
  2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
  3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.
-





---

**Besvärmyndighet**

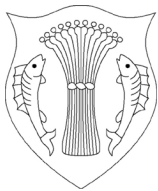
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
AX-22 101 Mariehamn  
E-post: [aland.fd@om.fi](mailto:aland.fd@om.fi)

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvären ska lämnas in till besvärmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärmyndigheten stänger.

**Avgift**

Enligt lagen om domstolsavgifter (FFS 1455/2015) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro. Rättegångsavgift tas ut också då förvaltningsdomstolen avvisar besvär utan prövning samt då besvär återtas. Avgift tas inte ut om ändringssökanden har framgång i ärendet.



---

## FÖRVALTNINGSBESVÄR

## BESVÄRSANVISNING

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Paragrafer i protokollet:

### Besvärsrätt

Besvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av den som har besvärsrätt enligt särskilda bestämmelser i lag. En myndighet får även anföras besvär över beslutet om överklagandet är behövligt med anledning av det allmänna intresse som myndigheten ska bevaka.

### Besvärstid

Besvärstid 30 dagar från delfäendet av beslutet. En part anses fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Vid elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet sändes, om inte något annat påvisas. Beslutet anses dock ha kommit till en myndighets kännedom på ankomstdagen.

### Besvärsskrift

I besvärsskriften ska uppges:

- ändringssökandens namn, kontaktuppgifter och postadress,
- det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet)
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena)
- grunderna för yrkandena,
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Till besvären ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

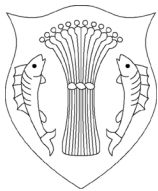
### Besvärsmyndighet

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
AX-22 101 Mariehamn  
E-post: [aland.fd@om.fi](mailto:aland.fd@om.fi)

### Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens

---



---

eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Avgift**

Enligt lagen om domstolsavgifter (FFS 1455/2015) är rättegångsavgiften i förvaltningsdomstolen 260 euro. Rättegångsavgift tas ut också då förvaltningsdomstolen avvisar besvär utan prövning samt då besvär återtas. Avgift tas inte ut om ändringssökanden har framgång i ärendet.

## § 119 **Skrivelse från Lumparlands kommun (Dnr MISE/200/2020)**

- **Bilaga 6** Skrivelse Lumparland 26.8.2020, ks §103

### **Klemetsbystationen**

Under 2020 har stationen haft regelbunden städning en gång i veckan på onsdagar. En avvikelse från schemat som tidigare varit torsdagar.

Det låsta huset med insamling av brännbart avfall och bioavfall har haft tömning varje vecka hela året. I stationen finns 8 stycken 660 l för brännbart och 1 stycken 140 l för bioavfall. Från den 23.7 utökades bioavfallet med ytterligare ett 140 l kärl. Vid samma datum byttes också alla kärl ut mot rena kärl.

I återvinningsstationen har papper, kartong, glas och metall haft tömning varannan vecka. Detta var planerat att utökas till varje vecka för sommarperioden men beställningen kom helt enkelt inte fram och detta är något som måste åtgärdas för nästa säsong. Däremot ökades tömningsintervall för plast från varannan vecka till varje vecka. Antal kärl i ÅS är: 5 stycken papper 240 liter, 3 stycken glas 360 liter, 3 stycken metall/alu 660 liter, 8 stycken kartong/tetra 660 liter och 5 stycken plast 660 liter.

Då detta är första sommaren som Mise har fullständig insyn i hur tömningarna fungerar genom eget logistiksystem så finns det flertalet justeringar som på basen av sommarens erfarenheter kan anpassas bättre till kommande högsåsonger.

Ytterligare några kommentarer gällande avfallsmängderna är att på grund av Covid-19 så har vi sett en ökning generellt av kartong och plast som inte har räknats med i planering av antal kärl och tömningsintervall.

En annat problem i återvinningsstationen i Klemetsby är att det kommer väldigt mycket avfall som ska lämnas till ÅVC såsom madrasser, mattor m.m. som avlämnats på golvet inne i stationen. Det finns idag information på återvinningsstationen om Mises bilens turlista och det brukar också informeras om ÅVC öppettider i kommunbladet samt att det finns information om ÅVC på Lumparlands hemsida. Det finns dock alltid förbättringar vad gäller information och Mise ser över hur det kan genomföras.

Kommande sommar (2021) kommer också fyrpackssystemet införlivas fullt ut i Lumparland och därefter kommer det troligtvis påverka antal kärl och tömningsintervall i återvinningsstationen då fler hushåll sorterar fler avfallsfraktioner fastighetsnära.

### **Slamtransporter**

Idag finns fyra aktörer för slamtransporter på fasta Åland som är godkända avfallstransportörer enligt ÅMHM. En aktör kör majoriteten av slamtransporterna i Mises kommuner och två aktörer har en mindre andel kunder i nuläget i Mises område. Utanför Mises område finns många kommuner som har behov av slamtömning så det finns många potentiella kunder för marknaden. Så även om Mise väljer att upphandla ett eller två områden finns fortfarande en stor marknad att konkurrera på.

Mise har grovt kalkylerat, med den information som Mise fått ta del av i dagsläget, att mängden i Mises område på fasta Åland är cirka 400 slambrunnar och ca 400 slutna tankar. Dessa töms med lite olika intervall som Mise inte har fullständig information om, men uppskattningsvis 1000 tömningar per år.

Mise genomförde en första marknadsundersökning under våren 2020 och kontaktade samtliga slamentreprenörer för att fråga om intresse fanns för kontraktet. Två svarade att det var intresserade, en var lite avvaktande och den fjärde var inte intresserad. De två som var intresserade ordnade Mise möten med då entreprenörerna själva beskrev hur det gick till idag. De fick också redogöra för vilka problem som finns idag och hur de skulle vilja att det fungerade i framtiden. Frågan om upphandlingen bör delas upp i zoner var svaret vid denna tidpunkt ett område och en entreprenadtid på 5 år.

En andra marknadsundersökning har genomförts där entreprenörerna skriftligt meddelat om uppskattade antal kunder i Misekommunerna samt om upphandlingen ska vara uppdelad i flera zoner. Mise fick svar från entreprenörerna. En entreprenör vill att det ska vara ett område, en annan att det ska vara två områden, en tredje att det ska vara uppdelat på flera (dock inget specifikt antal) och den fjärde är fortsättningsvis inte intresserad av kontraktet. Mise har således varit i kontakt med marknaden och kommer ta entreprenörernas svar i beaktande när upphandlingen genomförs

Ett annat problem gällande slamtransporter är att det nu är Mise som kommer att ha avtalen med de reningsverk och mottagningsstationer som tar emot avloppsvatten från slambrunnar och slutna tankar. Avgifterna för mottagning skiljer sig en hel del beroende på var man lämnar. Avloppsvatten från slutna tankar får lämnas i tre kommuner medan avloppsvatten från slambrunnar endast får lämnas till Lotsbroverkets mottagningsplats vid Rökerirondellen. Från Mises sida önskar vi harmonisering av dessa mottagningsavgifter vid samtliga platser och samarbetar med de kommuner som tar emot för att få rättvisa och gärna samma slags mottagningsavgifter. Ett annat alternativ är att Mise betalar olika avgifter och harmoniserar till kund, detta kan dock ge högre avgifter för vissa men troligtvis lägre för de flesta beroende på var deras tidigare slamtömmare lämnat avloppsvattnet.

Styrelsen har beslutat att skjuta fram upphandling av slamtransporter med anledning att ta fram en konsekvensanalys vad gäller om Mise upphandlar eller inte. Konsekvensanalysen ska presenteras på nästa styrelsemöte.

**Förslag:** styrelsen godkänner beredningen som tillräckligt svar på Lumparlands skrivelse.

**Beslut:** styrelsen beslutar enligt förslag

**AVTAL OM SAMLINGSLOKALSTÖD OCH NYTTJANDERÄTT TILL SAMLINGSLOKAL****1. PARTER**

1.1 Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)  
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland  
(nedan "Kommunen")

och

1.2 Lumparlands ungdomsförening r.f. (FO-nummer: 0931481-5)  
Adress, AX-22 630 Lumparland  
(nedan "Föreningen")

Kommunen och Föreningen benämns nedan gemensamt "Parterna".

**2. AVTALETS SYFTE**

Syftet med detta avtal är att garantera tillgången till en samlingslokal för föreningar, organisationer, grupper av människor eller enskilda i Lumparlands kommun eller annars för tillställningar av allmän betydelse. Parterna har därför överenskommit om att ett samlingslokalsstöd utbetalas till Föreningen och att Kommunen i sin tur ges nyttjanderätt till samlingslokalen mot en i detta avtal fastställd ersättning till Föreningen.

**3. FÖREMÅL FÖR AVTALET**

Föremål för avtalet är samlingslokalen belägen på fastigheten Furuborg RNr 1:20 i Klemetsby, Lumparlands kommun (fastighetsbeteckning 438-401-1-20).

**4. AVTALSTID**

Detta avtal gäller från och med 1.1.2021 och tillsvidare.

**5. SAMLINGSLOKALSTÖD****5.1. Samlingslokalsstödet ändamål och redovisning**

Föreningen ska använda samlingslokalsstödet för att underhålla den på fastigheten belägna samlingslokalen. Föreningen ska årligen inom september inkomma till Kommunen vilket underhåll som planeras att utföras det följande året.

Föreningen ska inom januari månad inkomma med en redogörelse för det underhåll som utförts på byggnaden under det föregående året.

**5.2. Samlingslokalsstödet storlek**

Samlingslokalsstödet är för det första året som detta avtal gäller 5 000 euro.

Stödet binds vid levnadskostnadsindex (1951:10=100).

Stödet justeras årligen i förhållande till levnadskostnadsindexet den första september. Som justeringsindex tillämpas det vid justeringstidpunkten senast publicerade poängtalet för levnadskostnadsindexet. Som basindex beaktas det vid tidpunkten för undertecknandet av detta avtal senast publicerade poängtalet för levnadskostnadsindexet (d.v.s. månad 2020 som är xx).

Stödet sänks inte ifall justeringsindexet är lägre än det poängtal som tillämpats vid föregående justering av stödet.

### 5.3. Utbetalning av samlingslokalstöd

Samlingslokalstödet utbetalas årligen i två rater. Den första raten betalas ut inom februari månad och den andra raten betalas ut inom augusti månad.

Stödet betalas ut till ett av Föreningen uppgett bankkonto.

### 5.4. Innehållande av samlingslokalstöd

Kommunen äger rätt att innehålla med utbetalning av samlingslokalstödet för det fall Föreningen inte inom januari månad inkommit med en redogörelse för det underhåll som skett på samlingslokalen under det föregående året.

### 5.5. Övriga villkor för att erhålla samlingslokalstöd

Föreningen garanterar att samlingslokalen opartiskt, i skälig omfattning och på skäliga villkor hålls tillgänglig för föreningar, organisationer, grupper av människor eller enskilda i Lumparlands kommun eller annars för tillställningar av allmän betydelse.

## 6. NYTTJANDERÄTT TILL SAMLINGSLOKALEN

Som ersättning för samlingslokalstödet ges Kommunen rätt att nyttja samlingslokalen till ett belopp om 100 euro per dygn, under förutsättning att inte någon annan förening, organisation, grupp av människor eller enskild sen tidigare har bokat samlingslokalen för det dygnet.

Dygnshyran binds vid levnadskostnadsindex (1951:10=100).

Kommunens dygnshyra för nyttjande av samlingslokalen justeras årligen i förhållande till levnadskostnadsindexet den första september. Som justeringsindex tillämpas det vid justeringstidpunkten senast publicerade poängtalet för levnadskostnadsindexet. Som basindex beaktas det vid tidpunkten för undertecknandet av detta avtal senast publicerade poängtalet för levnadskostnadsindexet (d.v.s. månad 2020 som är xx).

Föreningen har rätt att avvakta med en eventuell justering så att justeringen inte görs årligen.

Dygnshyran sänks inte ifall justeringsindexet är lägre än det poängtal som tillämpats vid föregående justering av dygnshyran.

## 6.1. **Kommunens ansvar vid nyttjande av samlingslokalen**

Kommunen är vid nyttjande av samlingslokalen skyldig att vårda samlingslokalen omsorgsfullt och beakta de ordningsregler som uppställs av Föreningen. Kommunen är skyldig att ersätta Föreningen för sådan skada som Kommunen uppsåtligen, av vårdslöshet eller försummelse orsakar på samlingslokalen.

## 7. **REVIDERING AV AVTALET**

Detta avtal ska revideras av Parterna vid varje för kommunfullmäktige i Lumparland ny mandatperiod. Ifall avtalsvillkoren skriftligen behöver revideras ska ett nytt avtal som ersätter detta avtal upprättas. Ifall det vid revideringen inte uppkommer behov av skriftlig revidering fortlöper detta avtal utan avbrott i enlighet med 4 punkten.

## 8. **AVTALETS UPPHÖRANDE**

### 8.1. **På grund av uppsägning**

Detta avtal kan sägas upp av respektive part med minst sex månaders skriftligt varsel så att avtalet upphör att gälla 31.12.

### 8.2. **Hävning**

Båda parter har rätt att säga upp detta avtal med omedelbar verkan, ifall den andra parten på ett väsentligt sätt har brutit mot sina förpliktelser eller det är uppenbart att ett väsentligt kontraktsbrott kommer att inträffa. Om kontraktsbrottet kan rättas till, får en part säga upp avtalet endast när brottet är återkommande eller när den part som gjort sig skyldig till kontraktsbrottet inte rättat till brottet inom avtalad tid eller skälig tid efter det att den andra parten meddelat kontraktsbrottet skriftligen. Som väsentligt kontraktsbrott avses bland annat att en part inte fullgör sina förpliktelser enligt detta avtal under en tidsperiod överstigande sextio (60) dagar.

## 9. **FORCE MAJEURE**

Båda parter äger rätt att åberopa underlåtenhet att fullgöra avtalet om dess fullgörande förhindras eller väsentligen försvåras till följd av omständigheter utanför parts kontroll såsom krig, mobilisering, politiska oroligheter, eldsvåda, naturhändelse eller arbetskonflikter. En part ska omgående skriftligen meddela den andra parten om att sådan omständighet inträffat och inom sju (7) dagar förse den andra parten med en utredning om hur omständigheten påverkar fullgörandet av förpliktelser enligt detta avtal.

Medför omständighet som avses ovan att detta avtal ej skäligen kan fullgöras, äger vardera parten skriftligen med omedelbar verkan rätt att säga upp avtalet utan särskild ersättning.

## 10. **ÖVERFÖRING**

Ingendera parten har rätt att överlåta detta avtal eller de rättigheter eller förpliktelser som baserar sig på detta avtal utan den andra partens på förhand givna skriftliga samtycke.



**11. ÄNDRINGAR OCH TILLÄGG**

Eventuella ändringar eller tillägg till detta avtal ska för att träda i kraft göras skriftligen och bekräftas av bägge parter.

**12. TILLÄMPLIG LAG OCH TVISTELÖSNING**

På detta avtal tillämpas finsk lagstiftning samt åländsk lag till de delar landskapet Åland har egen lagstiftningsbehörighet.

Alla eventuella tvister som uppstår på grund av detta avtal ska avgöras av Ålands tingsrätt som första instans.

**13. DATUM OCH UNDERSKRIFT**

Detta avtal är upprättat i två (2) likalydande exemplar, ett (1) för vardera parten.

Lumparland **XX.XX**.2020

LUMPARLANDS KOMMUN

LUMPARLANDS  
UNGDOMSFÖRENING R.F.

\_\_\_\_\_  
Mattias Jansryd  
Kommundirektör

\_\_\_\_\_  
NN  
Ordförande

## KÖPEBREV AVSEENDE FAST EGENDOM

I och med detta köpebrev har nedan angivna parter kommit överens om en överlåtelse av nedanstående fastighet i enlighet med följande villkor:

### 1. PARTER

M.B Bygg Ab (FO-nummer: 2688667-1)  
Tegelbruksvägen 24, AX-22 150 Jomala  
(nedan "Säljaren")

och

Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)  
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland  
(nedan "Köparen")

### 2. KÖPEOBJEKT

Fastigheten Tomt 1/IV Rnr 10:21 i Klemetsby, Lumparland (fastighetsbe-  
teckning 438-401-10-21). Fastigheten är en obebyggd radhustomt om 3 958  
m<sup>2</sup>.

### 3. KÖPESKILLING

Köpeskillingen är 20 000 euro.

### 4. BETALNING AV KÖPESKILLINGEN

Köpeskillingen erläggs till Säljarens bankkonto i NN (Flxx xxxx xxxx xx  
xx) senast sju (7) bankdagar efter undertecknandet av detta köpebrev. På för-  
senad betalning utgår dröjsmålsränta enligt räntelagen.

### 5. ÄGANDE- OCH BESITTNINGSRÄTT

Ägande- och besittningsrätten till köpeobjektet övergår på Köparen då Köpa-  
ren har erlagt full köpeskillning.

### 6. SKATTER, AVGIFTER OCH KOSTNADER

För eventuell överlåtelseskatt som påförs detta köp ansvarar Köparen.

Köparen svarar för lagfartskostnaderna beträffande köpeobjektet, förrätt-  
ningskostnader och kostnaderna för det offentliga köpvittnet. Köparen ansvar-  
ar därtill för kostnader vars grund uppkommit efter den tid då äganderätten  
till köpeobjektet har övergått på Köparen och Säljaren för tiden innan dess.

## 7. GRAVATIONER OCH SERVITUT

Säljaren försäkrar och ansvarar för att köpeobjektet inte belastas av in-teckningar eller andra gravationer.

## 8. DATUM OCH UNDERTECKNANDE

Detta köpebrev har uppgjorts i tre (3) likalydande exemplar, ett för vardera parten och ett för det offentliga köpvittnet.

Lumparland xx.10.2020

LUMPARLANDS KOMMUN

M.B BYGG AB

\_\_\_\_\_  
Mattias Jansryd  
Kommundirektör

\_\_\_\_\_  
NN  
VD

I egenskap av offentligt köpvittne intygar jag att NN i egenskap av företrädare för säljaren M.B Bygg AB samt Mattias Jansryd som företrädare för köparen Lumparlands kommun har undertecknat denna överlåtelsehandling och att de varit samtidigt närvarande vid bestyrkande av denna överlåtelse. Jag har granskat undertecknarnas identitet och konstaterat att överlåtelsehandlingen uppgjorts i enlighet med vad som stadgas i 2 kap. 1 § jordabalken.

Ort och tid som ovan

\_\_\_\_\_  
NN

av Lantmäteriverket förordnat offentligt köpvittne xx/xx

## SAMARBETSAVTAL FÖR GEMENSAM BARNOMSORGSLEDNING

### 1. PARTER

1.1. Lemlands kommun (FO-nummer: 0205034-3)  
Kommunrundan 7, AX-22 610 Lemland  
(nedan "värdkommunen"); och

1.2. Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)  
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland

### 2. FÖREMÅL FÖR AVTALET

Detta avtal är ett samarbetsavtal enligt 78 § kommunallagen (ÅFS 1997:73) för landskapet Åland eller motsvarande senare lagstiftning.

Genom avtalet överenskommer parterna om att Lumparlands kommun anförtrot värdkommunen handhavandet av det ledningsarbete som omfattar administrativ ledning av kommunernas barnomsorg enligt landskapslag om barnomsorg och grundskola (ÅFS 2020:32) eller motsvarande senare lagstiftning samt handhavande av den delegerade beslutanderätt från utbildningschefen inom Södra Ålands Högstadiedistrikt k.f. som tillkommer av kommunerna anvisad tjänsteinnehavare samt tillhörande kanslitjänster.

Den anställda personalen ska ansvara för och utföra tillhörande arbetsuppgifter i vardera avtalskommun. Parterna bibehåller separata nämnder eller andra kommunala organ inom verksamhetsområdet samt därtill hörande separata utbildningsstadgor eller motsvarande styrdokument. Parterna konstaterar att avsikten är att instruktionerna ska eftersträvas att vara så samstämmiga som möjligt.

### 3. BARNOMSORGSLEDNINGENS PERSONAL

Den gemensamma barnomsorgsledningen som är föremål för avtalet inkluderar en tjänst som barnomsorgsledare och en tjänst som administratör.

Värdkommunen åtar sig att inneha en ordinarie tjänst som barnomsorgsledare inom värdkommunen som anförtros ledningsuppgifter som omfattar administrativ ledning av kommunernas barnomsorg enligt landskapslag om barnomsorg och grundskola (ÅFS 2020:32) eller motsvarande senare lagstiftning samt handhavande av den delegerade beslutanderätt från utbildningschefen inom Södra Ålands Högstadiedistrikt k.f. som tillkommer av kommunerna anvisad tjänsteinnehavare samt tillhörande kanslitjänster. Värdkommunen åtar sig att fastställa en tjänstebeskrivning för tjänsten. Uppgiften som barnomsorgsledare utgör sammanlagt 100 procent av heltid vid avtalets ingående. Värdkommunen tillhandahåller kansliutrymme mot normal intern hyra samt nödvändig kontorsutrustning inklusive IT-utrustning och IT-programvara.

Vårdkommunen åtar sig att inneha en ordinarie tjänst som administratör (barnomsorg) inom vårdkommunen som anförtros administrativa kanslitjänster inom kommunernas barnomsorg. Vårdkommunen åtar sig att fastställa en tjänstebeskrivning för tjänsten. Uppgiften som administratör (barnomsorg) utgör sammanlagt 50 procent av heltid vid avtalets ingående. Vårdkommunen tillhandahåller kansliutrymme mot normal intern hyra samt nödvändig kontorsutrustning inklusive IT-utrustning och IT-programvara.

Vårdkommunen beslutar om eventuella ändringar avseende tjänsternas arbetsomfattning (procent av heltid) eller arbetsuppgifter (tjänstebeskrivning) efter att Lumparlands kommun har hörts.

#### 4. BESLUT OM ANSTÄLLNING

Vårdkommunen åtar sig att ansvara för anställning av personal. Lumparlands kommun äger rätt att utse en representant som deltar i rekryteringsprocessen. Vårdkommunen beslutar om anställning efter att Lumparlands kommun har meddelats.

#### 5. AVLÖNING

Avlöning till barnomsorgsledaren fastställs av vårdkommunen utgående från det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet för landskapet Åland samt vårdkommunens lönepolicy efter att Lumparlands kommun har meddelats.

Avlöning till administratören (barnomsorg) fastställs av vårdkommunen utgående från det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet för landskapet Åland samt vårdkommunens lönepolicy efter att Lumparlands kommun har meddelats.

#### 6. KOSTNADSFÖRDELNING

Kostnaderna för avtalsparterna fördelas utgående från fastställd lön (inklusive sociala avgifter), intern hyra samt övriga redovisade kostnader för barnomsorgsledningen enligt nedanstående fördelningsprocent:

	<u>Lemland</u>	<u>Lumparland</u>
Barnomsorgsledaren (lön + sociala avgifter)	87 %	13 %
Administratör (lön + sociala avgifter)	87 %	13 %
Intern hyra	87 %	13 %
Övriga redovisade kostnader*	87 %	13 %

\*Övriga redovisade kostnader inkluderar bland annat, men inte uteslutande, kontorsmaterial, IT-utrustning, IT-system, telefoni, kilometerersättning och utskrifter för barnomsorgsledningen.

På anmodan av en part ska kostnadsfördelningen för följande kalenderår förhandlas om och vid behov justeras senast i september månad för att motsvara avtalskommunernas behov av barnomsorgsledning. Ändringar avseende betalningsandel ska godkännas av respektive kommuns fullmäktige och beslutet fogas till detta avtal som en bilaga.

Lumparlands kommun faktureras kvartalsvis en fjärdedel av Lumparlands kommuns del av totalkostnaden för den gemensamma barnomsorgsledningen baserat på fastställd budget.

Vårdkommunen åtar sig att snarast möjligt efter årsskiftet, dock senast i mars månad, uppställa en slutreglering för föregående års verksamhet inom den gemensamma barnomsorgsledningen.

Parterna konstaterar att övriga verksamhetskostnader, exklusive den administrativa ledningen och administrativa kanslitjänster enligt detta avtal, samt investeringskostnader för barnomsorgen bärs av respektive avtalskommun.

## **7. ARKIVANSVAR**

Vårdkommunen åtar sig att vara arkivansvarig för samtliga handlingar som inkommer till eller uppkommer inom den gemensamma barnomsorgsledningen till följd av detta avtal. Protokoll från nämnd eller andra kommunala organ arkiveras dock separat i respektive avtalskommun.

## **8. TYSTNADSPLIKT OCH SEKRETESS**

Parterna konstaterar att tystnadsplikt och sekretess ska beaktas i enlighet med gällande lagstiftning. Utan hinder för tystnadsplikt och sekretess äger avtalskommunerna rätt att ta del av information som är nödvändig för utförandet av arbetet samt beslutsfattandet.

## **9. AVTALETS IKRAFTTRÄDANDE OCH GILTIGHET**

Detta avtal träder i kraft när de respektive parternas beslut om att godkänna avtalet har vunnit laga kraft och när det vederbörligen har undertecknats av parterna, dock så att avtalet tidigast träder i kraft från och med 1.1.2021.

## **10. ÖVERGÅNGSPERIOD FÖR PERSONALEN**

Parterna konstaterar att en lyckad övergång för samarbete inom barnomsorgsledningen förutsätter att berörd personal får möjlighet till överlämning av arbetsuppgifter samt inskolning i nya arbetsuppgifter samt övrig nödvändig förberedelse. Parterna är överens om att personalen som berörs ska ges möjlighet till nödvändig förberedelse och överlämning även före årsskiftet. Parterna är överens om att övergångsperioden inte ger upphov till krav på ekonomiska ersättningar parterna emellan, utan syftar till att göra övergången så smidig som möjligt för samtliga berörda.

Parterna konstaterar att separata beslut om överföring av uppgiftshelheter före avtalets ikraftträdande kan komma att fattas. Kostnader som uppstår i samband med detta ska fördelas mellan kommunerna. Kostnadsfördelningen regleras i beslutet om överföring av uppgiftshelheter.

## **11. ÄNDRING OCH ÖVERLÅTELSE AV AVTAL**

Detta avtal kan inte överlåtas till tredje part utan parternas skriftliga godkännande. Ändring eller tillägg till detta avtal ska för att vara bindande göras skriftligen och undertecknas av samtliga parter.

## **12. UPPSÄGNING AV AVTAL**

Avtalet kan sägas upp av endera parten. Uppsägningstiden är 12 månader, dock så att avtalet upphör att gälla vid närmast inkommande årsskifte efter att uppsägningstiden har löpt ut. Uppsägning av avtalet ska meddelas skriftligen.

### 13. MENINGSSKILJAKTIGHETER

Meningsskiljaktigheter föranledda av detta avtal ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna.

Om parterna inte når samförstånd ska ärendet avgöras som ett förvaltningstvistemål vid Ålands förvaltningsdomstol.

### 14. DATUM OCH UNDERSKRIFT

Detta avtal är upprättat i två (2) likalydande exemplar, ett (1) vardera för parterna.

Lemland den [datum] [månad] 2020

---

Brage Wilhelms  
Kommunstyrelsens ordförande  
Lumparlands kommun

---

Mattias Jansryd  
Kommundirektör  
Lumparlands kommun

---

Jana Eriksson  
Kommunstyrelsens ordförande  
Lemlands kommun

---

Julia Lindfors  
Kommundirektör  
Lemlands kommun

## SAMARBETSAVTAL FÖR GEMENSAM ÄLDREOMSORGSLEDNING

### 1. PARTER

1.1. Lemlands kommun (FO-nummer: 0205034-3)  
Kommunrundan 7, AX-22 610 Lemland  
(nedan "värdkommunen"); och

1.2. Lumparlands kommun (FO-nummer: 0205038-6)  
Kyrkvägen 26, AX-22 630 Lumparland

### 2. FÖREMÅL FÖR AVTALET

Detta avtal är ett samarbetsavtal enligt 78 § kommunallagen (ÅFS 1997:73) för landskapet Åland eller motsvarande senare lagstiftning.

Genom avtalet överenskommer parterna om att Lumparlands kommun anförtrot värdkommunen handhavandet av det ledningsarbete som omfattar administrativ ledning av kommunernas äldreomsorg enligt äldrelag för Åland (ÅFS 2020:9) eller motsvarande senare lagstiftning samt tillhörande kanslitjänster.

Den anställda personalen ska ansvara för och utföra tillhörande arbetsuppgifter i vardera avtalskommun. Parterna bibehåller separata nämnder eller andra kommunala organ inom verksamhetsområdet samt därtill hörande separata instruktioner. Parterna konstaterar att avsikten är att instruktionerna ska eftersträvas att vara så samstämmiga som möjligt.

### 3. ÄLDREOMSORGSLEDNINGENS PERSONAL

Den gemensamma äldreomsorgsledningen som är föremål för avtalet inkluderar en tjänst som äldreomsorgschef och en tjänst som administratör.

Värdkommunen åtar sig att inneha en ordinarie tjänst som äldreomsorgschef inom värdkommunen som anförtros ledningsuppgifter som omfattar administrativ ledning av kommunernas äldreomsorg enligt 22 § äldrelagen eller motsvarande senare lagstiftning. Värdkommunen åtar sig att fastställa en tjänstebeskrivning för tjänsten. Uppgiften som äldreomsorgschef utgör sammanlagt **82,75 procent av heltid** vid avtalets ingående. Värdkommunen tillhandahåller kansliutrymme mot normal intern hyra samt nödvändig kontorsutrustning inklusive IT-utrustning och IT-programvara. Behörigt organ i Lumparlands kommun kan besluta om att äldreomsorgschefen är placerad i Lumparland i genomsnitt 1 dag per vecka. Värdkommunen ska meddelas beslutet senast 1 månad före det börjar tillämpas.

Värdkommunen åtar sig att inneha en ordinarie tjänst som administratör (äldreomsorg) inom värdkommunen som anförtros administrativa kanslitjänster inom kommunernas äldreomsorg. Värdkommunen åtar sig att fastställa en tjänstebeskrivning för tjänsten. Uppgiften som administratör (äldreomsorg) utgör sammanlagt **50 procent av heltid** vid avtalets ingående.



Vårdkommunen tillhandahåller kansliutrymme mot normal intern hyra samt nödvändig kontorsutrustning inklusive IT-utrustning och IT-programvara.

Vårdkommunen beslutar om eventuella ändringar avseende tjänsternas arbetsomfattning (procent av heltid) eller arbetsuppgifter (tjänstebeskrivning) efter att Lumparlands kommun har hörts.

#### 4. BESLUT OM ANSTÄLLNING

Vårdkommunen åtar sig att ansvara för anställning av personal. Lumparlands kommun äger rätt att utse en representant som deltar i rekryteringsprocessen. Vårdkommunen beslutar om anställning efter att Lumparlands kommun har meddelats.

#### 5. AVLÖNING

Avlöning till äldreomsorgschefen fastställs av vårdkommunen utgående från det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet för landskapet Åland samt vårdkommunens lönepolicy efter att Lumparlands kommun har meddelats.

Avlöning till administratören (äldreomsorg) fastställs av vårdkommunen utgående från det allmänna kommunala tjänste- och arbetskollektivavtalet för landskapet Åland samt vårdkommunens lönepolicy efter att Lumparlands kommun har meddelats.

#### 6. KOSTNADSFÖRDELNING

Kostnaderna för avtalsparterna fördelas utgående från fastställd lön (inklusive sociala avgifter), intern hyra samt övriga redovisade kostnader för äldreomsorgsledningen enligt nedanstående fördelningsprocent:

	<u>Lemland</u>	<u>Lumparland</u>
Äldreomsorgschef (lön + sociala avgifter)	70 %	30 %
Administratör (lön + sociala avgifter)	70 %	30 %
Intern hyra	70 %	30 %
Övriga redovisade kostnader*	70 %	30 %

\*Övriga redovisade kostnader inkluderar bland annat försäkringar, kontorsmaterial, IT-utrustning, IT-system, telefoni, kilometerersättning, utskrifter för äldreomsorgsledningen och andra sedvanliga omkostnader för allmän administration.

På anmodan av en part ska kostnadsfördelningen för följande kalenderår förhandlas om och vid behov justeras senast i september månad för att motsvara avtalskommunernas behov av äldreomsorgsledning. Ändringar avseende betalningsandel ska godkännas av respektive kommuns fullmäktige och beslutet fogas till detta avtal som en bilaga.

Lumparlands kommun faktureras kvartalsvis en fjärdedel av Lumparlands kommuns del av totalkostnaden för den gemensamma äldreomsorgsledningen baserat på fastställd budget. Vårdkommunen åtar sig att snarast möjligt efter årsskiftet, dock senast i mars månad, uppställa en slutreglering för föregående års verksamhet inom den gemensamma äldreomsorgsledningen.

Parterna konstaterar att övriga verksamhetskostnader, exklusive den administrativa ledningen och administrativa kanslitjänster enligt detta avtal, samt investeringskostnader för äldreomsorgen bärs av respektive avtalskommun.

## **7. ARKIVANSVAR**

Vårdkommunen åtar sig att vara arkivansvarig för samtliga handlingar som inkommer till eller uppkommer inom den gemensamma äldreomsorgsledningen till följd av detta avtal. Protokoll från nämnd eller andra kommunala organ arkiveras dock separat i respektive avtalskommun.

## **8. TYSTNADSPLIKT OCH SEKRETESS**

Parterna konstaterar att tystnadsplikt och sekretess ska beaktas i enlighet med gällande lagstiftning. Utan hinder för tystnadsplikt och sekretess äger avtalskommunerna rätt att ta del av information som är nödvändig för utförandet av arbetet samt beslutsfattandet.

## **9. AVTALETS IKRAFTTRÄDANDE OCH GILTIGHET**

Detta avtal träder i kraft när de respektive parternas beslut om att godkänna avtalet har vunnit laga kraft och när det vederbörligen har undertecknats av parterna, dock så att avtalet tidigast träder i kraft från och med 1.1.2021.

## **10. ÖVERGÅNGSPERIOD FÖR PERSONALEN**

Parterna konstaterar att en lyckad övergång för samarbete inom äldreomsorgsledningen förutsätter att berörd personal får möjlighet till överlämning av arbetsuppgifter samt inskolning i nya arbetsuppgifter samt övrig nödvändig förberedelse. Parterna är överens om att personalen som berörs ska ges möjlighet till nödvändig förberedelse och överlämning även före årsskiftet. Parterna är överens om att övergångsperioden inte ger upphov till krav på ekonomiska ersättningar parterna emellan, utan syftar till att göra övergången så smidig som möjligt för samtliga berörda.

Parterna konstaterar att separata beslut om överföring av uppgiftshelheter före avtalets ikraftträdande kan komma att fattas. Kostnader som uppstår i samband med detta ska fördelas mellan kommunerna. Kostnadsfördelningen regleras i beslutet om överföring av uppgiftshelheter.

## **11. ÄNDRING OCH ÖVERLÅTELSE AV AVTAL**

Detta avtal kan inte överlåtas till tredje part utan parternas skriftliga godkännande. Ändring eller tillägg till detta avtal ska för att vara bindande göras skriftligen och undertecknas av samtliga parter.

## **12. UPPSÄGNING AV AVTAL**

Avtalet kan sägas upp av endera parten. Uppsägningstiden är 12 månader, dock så att avtalet upphör att gälla vid närmast inkommande årsskifte efter att uppsägningstiden har löpt ut. Uppsägning av avtalet ska meddelas skriftligen.

### 13. MENINGSSKILJAKTIGHETER

Meningskiljaktigheter föranledda av detta avtal ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan parterna.

Om parterna inte når samförstånd ska ärendet avgöras som ett förvaltningsvistemål vid Ålands förvaltningsdomstol.

### 14. DATUM OCH UNDERSKRIFT

Detta avtal är upprättat i två (2) likalydande exemplar, ett (1) vardera för parterna.

Lemland den [datum] [månad] 2020

---

Brage Wilhelms  
Kommunstyrelsens ordförande  
Lumparlands kommun

---

Mattias Jansryd  
Kommundirektör  
Lumparlands kommun

---

Jana Eriksson  
Kommunstyrelsens ordförande  
Lemlands kommun

---

Julia Lindfors  
Kommundirektör  
Lemlands kommun



## Ekonomisystem för kommuner och kommunalförbund

Under våren 2020 har Åda i samarbete med kommuner och kommunalförbund upphandlat ett ekonomisystem. Kommunerna kan fr o m hösten 2020 avropa systemet och påbörja införandet i sin organisation. Projektets huvudman, Jomala kommun, har beviljats landskapsstöd för själva upphandlingen där kommunerna står för endast 20 % av totalkostnaden.

### Arbeta i ett modernt, tillgängligt (digitaliserat) och säkert ekonomisystem som möjliggör arbete på distans

Det nya ekonomisystemet är en s.k. SaaS lösning (Software as a Service) vilket betyder att leverantören (Consilia) tillhandahåller systemet som en molntjänst. Denna lösning innebär att kunden betalar en licenskostnad per användare till leverantören för att upprätthålla systemet.

#### Nya statistikkrav

Med anledning av att statistikkraven ändrar från och med 2021 ställs nya krav på kontoplan, serviceklasser, fördelningar och även krav på export av statistiken i ett nytt format. De nya kraven innebär även att kund- och leverantörregistret ska klassificeras enligt Statistikcentralens motpartskoder för att tillgodose nationella och internationella krav. Det upphandlade systemet erbjuder denna funktionalitet.

#### Grundpaket gemensamt för alla kunder underlättar införandet

Inför upphandlingen tog kommunerna fram ett grundpaket. Syftet med grundpaketet är att leverera de, hos kommuner och kommunalförbund, mest vanligt förekommande ekonomifunktionerna som en paketslösning. Grundpaketet utvecklas inom projektet och utöver grundpaketet kan sedan kunden ta i bruk de funktioner organisationen anser sig behöva, se bilaga 1 produktkatalog.

### Hur går vi tillväga för att införa ekonomisystemet i vår organisation?

Som ägare i Åda kan organisationen avropa (beställa) den upphandlade lösningen. Avropsavtalet tecknas mellan kunden och leverantören Consilia Solutions Ab. Kunden beslutar i samband med avropet vilka funktioner man önskar ta i bruk (se bifogad produktkatalog). Kunden och leverantören sätter också upp en gemensam plan för införandet så att båda parter har behövliga resurser tillgängliga för införandeprojektet.

#### Hur ser ett typiskt införandeprojekt ut?

Ett typiskt införandeprojekt består av olika moment där kunden behöver tillse att personal finns tillgänglig för att bli kravställa eventuella tilläggsfunktionalitet utöver grundpaketet, bestämma användarnivåer, säkerställa att alla integrationer mot övriga system fungerar, överföra data till det nya systemet och testa att allt fungerar.

#### Kan vi få konsultstöd vid införandet?

Åda projektleder införandet i organisationen om kunden så önskar. Samordna gärna införandet med övriga kunder om det är möjligt och ni har liknande verksamhet och krav på funktionalitet.

#### Utbildning i det nya ekonomisystemet

Utbildning för olika nivåer av användare ingår i den upphandlade lösningen (se produktkatalogen). Denna utbildning kan med fördel samordnas med flera organisationer om projektinförandet så tillåter.



## Vad kostar det?

Projektet förväntas dra igång under hösten 2020 och fortsätta under 2021 och således behöver kommunen/kommunalförbunden som ämnar ta i bruk det nya systemet avsätta pengar i budgeten inför 2021. Förutom att avsätta pengar för själva införandeprojektet behöver även de löpande kostnaderna för att nyttja systemet (licenser) ses över.

### Uppskattade projektkostnader

Grundpaketets utvecklingskostnad enligt upphandlingen är 66 825 euro, en uppskattning av kostnaden för att testa, stämma av funktionalitet mm. har beräknats till 23 175 euro. Total uppskattad kostnad för grundpaketet blir då 90 000 euro. Kostnaden för grundpaketet förväntas ingå i det som är stödberättigat från Ålands landskapsregering. Om så är fallet är 80 % av dessa kostnader stödberättigade och den uppskattade kostnaden för samtliga deltagande kommuner och kommunalförbund (avtal kund/Åda från 2019) blir 18 000 euro. Med den fördelningsnyckel som använts genomgående i projektet blir således en uppskattad kostnad per kommun/kommunalförbund enligt bilaga 2 Grundpaket uppskattad kostnad.

Utöver kostnaden för grundpaketet tillkommer även kostnad för projektstöd ifall Åda används som projektledare (90 €/h), kostnad för integrationer, kundanpassningar och utveckling hos kund samt grundutbildning som leverantören tillhandahåller. Se leverantörens prislista för detta nedan:

Löpande kostnader hos leverantören	Enhet	Pris/enhet
Grundutbildning för upp till 20 användare	per heldag	770,00
Grundutbildning för upp till 12 huvudanvändare	per heldag	770,00
Integrationer, kundanpassningar, utveckling hos kund	per timme	110,00

### Löpande kostnader (vid ibruktage)

De löpande kostnaderna för systemet är i form av årslicenser för två olika typer av användare (huvudanvändare och övriga användare).

Typ av licens	Enhet	Pris/enhet/år
Licens per huvudanvändare	Årslicens	486,00
Licens per bokförare, reskontra, granskare och godkännare	Årslicens	186,30

Till det tillkommer en licens som omfattar service och support av systemet. Licensen utgår enligt storleken på organisationen och det antal användare som nyttjar systemet.

Typ av licens	Enhet	Pris/enhet/år
Licens per organisation för SLA där upptill 5 användare	Årslicens	2 400,00
Licens per organisation för SLA där 6-10 användare	Årslicens	3 000,00
Licens per organisation för SLA där 11-30 användare	Årslicens	3 840,00
Licens per organisation för SLA där 30 eller fler användare	Årslicens	5 280,00

Bifogat i bilaga 3 löpande årskostnader ekonomisystem finns en uppskattning baserad på de uppgifter som respektive organisation lämnade till Åda i samband med kravställningen inför upphandlingen. För eventuella tilläggsbeställningar gäller löpande kostnader för integrationer, kundanpassningar och utveckling hos kund.

## Hur beställer vi?

Kommuner och kommunalförbund som önskar avropa systemet och börja planera för ett införande är välkomna att kontakta projektledare vid Åda.



**ÅDA**

Offentliga Ålands IT-bolag

# Avropskatalog

---

Ekonomisystem: Navision

Version: 1.0 2020-09-01



## 1 Innehåll

2	Bakgrund .....	3
3	Systemet .....	3
4	Avropskatalogens innehåll .....	3
1.1	Grundpaket .....	3
1.2	Tilläggsbeställning (koncernredovisning) .....	4
1.3	Utbildning och projektledning från leverantören .....	4
1.4	Licenser .....	5
5	Beställning (avrop) .....	6





## 2 Bakgrund

De åländska kommunerna och kommunalförbunden har genom ett samarbete där Jomala agerat huvudman via Åda upphandlat ett ekonomisystem. Ekonomisystemet har krävts för att motsvara krav på bl a tillgänglighet, säkerhet och även med anledning av statistikkrav som ställer nya krav på kontoplan, serviceklasser, fördelningar och format för export av statistiken.

Åda har efter slutförd upphandling tecknat ett ramavtal med den vinnande anbudsgivaren Consilia Solutions Ab. Ramavtalet är tecknat för 4 år och gäller fr om den 31.7.2020 till den 30.7.2023.

De som är berättigade att avropa (beställa) funktionalitet i enlighet med ramavtalet är de organisationer som är aktieägare i Åda Ab (se bilaga till ramavtalet). De avropande enheterna tecknar då ett avropsavtal med Consilia Solutions Ab så länge ramavtalet är i kraft där man skriftligen kommer överens om bl a leveransvillkor och servicenivå mm. Bestämmelserna i ramavtalet är tillämpliga på ingångna avropsavtal så länge dessa är i kraft. Avropsavtalet kan ha en initial avtalsperiod om åtta år och kan sedan förlängas med ett år i taget i två år och således gälla i högst 10 år.

## 3 Systemet

Ekonomisystemet är en s.k. SaaS lösning (Software as a Service) vilket betyder att leverantören (Consilia) tillhandahåller systemet som en molntjänst. Fördelarna med en SaaS-lösning är bl a att kunden själv inte behöver investera i servrar och diskutrymme. Lösningen bygger på ett licensförfarande likt en prenumeration av en tjänst, i detta fall ekonomisystemet. Eftersom man använder en webbläsare för att använda systemet så kan man arbeta i det oavsett var man befinner sig.

## 4 Avropskatalogens innehåll

### 1.1 Grundpaket

Grundpaketet utgör en bas för användningen av ekonomisystemet och är samma för samtliga avropande enheter.

Funktioner i grundpaketet:

- Kontoplan (JHS 192) med kopplingar till statistiken (JHS 192,194,199,200,203,205 efterföljs)
- Kostnadsställen (enligt serviceklasserna i statistiken och med kopplingar till den)
- Resultaträkning





- Balansräkning
- Finansieringsanalys
- Kundreskontra
- Leverantörsreskontra
- Kontaktregister (kunder och leverantörer) med motpartskoder för statistiken
- Användarroller/behörigheter
- Rapporter
- Bokföring
- Fakturering
- Anläggningstillgångar

Förutom ovanstående funktioner omfattar priset även följande från leverantören:

- Projektledning och initial kartläggning som inkluderar arbete i workshopform med den/de avropandeenheten/enheterna för att skapa ett grundpaket som ska kunna användas av alla avropande enheter.
- Systemuppsättning och parametersättning av grundpaketet, kontroll och validering inför leverans av grundpaketet.
- Tester, leveransprov och leveransgodkännande av grundpaketet.

**Kostnaden för grundpaketet är en engångskostnad 66 825 €.**

## 1.2 Tilläggsbeställning (koncernredovisning)

Modulen koncernredovisning ingår i grundpaketet och är till för att kunna koncernredovisa de företag som ingår i kommunens eller kommunalförbundets koncern.

## 1.3 Utbildning och projektledning från leverantören

Implementering/införande hos den avropande enheten ingår inte grundpaketet utan timdebitering utgår för arbetet.

Leverantörens eventuella resekostnader ingår i samtliga priser.

Utbildningstyp	Kostnad per heldag
Grundutbildning per heldag på plats hos beställaren för upp till 20 personer	770 €
Grundutbildning per heldag på plats hos beställaren för upp till 12 personer	770 €
Projektledning	Pris per h



Omfattar åtminstone: framtagning av kundunika rapporter, uppsättning av ansvarsroller, kundspecifik anpassning, kundunika integrationer, stöd vid driftsstart.	
Integration/projektledning/kundanpassning/kundspecifik utveckling på plats hos kunden	110 €
Integration/projektledning/kundanpassning/kundspecifik utveckling på distans	110 €

## 1.4 Licenser

Samtliga licenser är skalbara och personliga. Den avropande enheten betalar således endast för det verkliga antalet användare i sin organisation. Licenskostnaden gäller för antalet namngivna personer men vid t ex ett vikariat så byter man användare under vikariatet. Man kan bara byta för hel månad dvs om en person exempelvis slutar men inte ersätts av någon ny så betalar man till månadens slut.

Organisationens storlek	Licentyp	Kostnad/st/år
Organisation med upp till 5 användare	Huvudanvändare	486,00 €
	Bokförare, reskontraskötare, granskare och godkännare, bläddrare	186,30 €
	Support och underhåll	2 400,00 €
Organisation med 6-10 användare	Huvudanvändare	486,00 €
	Bokförare, reskontraskötare, granskare och godkännare, bläddrare	186,30 €
	Support och underhåll	3 000,00 €
Organisation med 11-30 användare	Huvudanvändare	486,00 €
	Bokförare, reskontraskötare, granskare och godkännare, bläddrare	186,30 €
	Support och underhåll	3 840,00 €
Organisation med 30+ användare	Huvudanvändare	486,00 €
	Bokförare, reskontraskötare, granskare och godkännare, bläddrare	186,30 €
	Support och underhåll	5 280,00 €



## 5 Beställning (avrop)

Den avropande parten kontaktar skriftligen Leverantören och informerar om avsikten att använda ramavtalet med beskrivning av vilka avtalade funktioner och tjänster beställningen avser. Den avropande parten kommer därefter skriftligen överens med Leverantören om de kontraktsspecifika uppgifterna (avropsavtalet).